術設計公司 廣告設計・海報・書本・社團會刊 攝影排字:中文·簡體文·日文等

又平·又靚·又準時 地址:溫哥華緬街8183號·電話:321-4335

JIM'S WELDING

(住家)874-1428

供應家庭及工商(工廠)324-1020

邦公漢大

八四年三月二十 六日 部 書社秘主 記長書委 李雷林鄭 耀民 今 樞盼麟後

三,毡窗,装

五迎程,隔下

七售代庫熱程

•理間設

散工門装修

,年務仲洪總下黨,樞員,年洪 :部朱,如現費啓 黨徵 總支足公吉元費寄髮李黨議各 THE CHINESE FREEMASONS

DART COON CLUB 116 E. PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3

5 贵業之日

3 . .

0電民

8話房9:住

劉宅

記

Time to give your home a whole new outlook



Before your home maintenance problems get out of hand, give us a call... At HOY INDUSTRIES we've got 20 years experience in replacement windows & vinyl or aluminum siding and that's not all

We do gutters, roofing, storm windows, screens & awnings not to mention energy saving thermal windows! So call now and see how reasonable it can be to give your

許忠鋁窗公司 872-0696 Hoy Industries Inc.

Visit our Showroom at 1986 Kingsway, Vancouver

HILLCREST PLUMBING

防盗花窗·大小鐵閘·

花園欄杆・貨車鐵架・

交貨快捷・上門燒焊・

鐵窗鐵門#184

家庭財物及家人安全

平均每月只用4.20元

三件頭顏色洛具,原價\$510。現售\$299.50 CRANE水南, 多推梅色, 原情\$178.50 現住\$99.50 不编纲另水升。原情\$146。现售\$89.50

多種顏色浴紅半價出售。 不同期色掛輪式洗雨盒 \$32.50 另多種顏色樹牆式水廟,適合土庫用,半價出售。 其他水噪用品最少減價兩歲。 212 E 17th Ave. 879-5301 1447 Commercial Drive. 255-8244

CRYSTAL INNOVATIONS LTD.

强華公司

TEL:684-8821,

00000000000000000

保當工器音廠經

證。程,機傳售

滿價,承及真及

意格服接各機修

克務大種,理

己妥小電收名

KENWARD CO.

本公司有地及房屋供閣下選擇承建新屋 手工一流,舊屋翻新,商業樓字裝修, 代設計劃則,免費估價。

黎熙洲 RICHARD LAI 321:2945 FERDINAND KLAPWIJK

KELLY CONSTRUCTION

水潤露台 水電工程 快排妥當 電話:873-2566 321-5819

人負責,圖則設計

請電:陳偉雄 420-9024 274-8128

起地售

請電六八五一八九四一

Delightful Food Restaurant 片打街東二百七十七號 電話:六八四 一九一六 營業時間:每日上午十一時至下午九時

逢星期二休息 供京清蟹八海帶羅當鶏 席足應都蒸肉珍參子漢紅茸 九十白排海菜會冬時扒炸燕十位飯骨上胆绿菇菜大分 鳴鷄

每 甜北蟹八鮮鶏 席供酸菇肉珍吊片 三應咕蒸扒會片雪 十白嚕滑菜富時耳 七飯肉鷄胆蠓菜羮 菜

KING'S GARDEN RESTAURANT

位十

九

中國廣州海外(加拿大) 自贾留学生諮詢中心

四月廿一日在廣州市舉行隆重開幕 同時開始接受報名 辦理自費留學加拿大事宜

廣州中國文化語言學校 (辦理華僑子弟 同國暑期夏令班招生

即日開始接受報名學習中文) 對上述兩項招生諮詢 請函

P . O . BOX 3612. VANCOUVER, B.C. V6B 3Y6

永氏國際文化藝術交流發展公司

Golden Blaze Chao Chow Restaurant 535 E. Hastings St., Vancouver, B. C. V6A IF9

Tel: (604) 253-9540 一堂結經參粉咖潮(香五)名 律食婚濟燕麫啡州牛鴨廚歡外壽和鮑碟汽粿腩腿主

果參香肉 大熱葷 大熱葷 腰門 潮河 特色香 張 芋扒酥會 蓉冬鴨西 筝 新揚紅生蝦鷄一 鮮生東。 九元須預先定) 價酬

七日營業:由上午十時至夜晚十二時 週末假日:由上午九時至夜晚十二時

(免费估價及申請建築許可證)

廠麪旗花 NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD. 355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 684-9820

五花雲花蒸蒸鮮鮮新幸 磅旗吞旗氣氣雲春鮮運 十乾乾炸炸鮮吞捲蛋餅 扎麪麪麪麪髮皮皮麪仔 零洁批發 索瓣歡迎

桃園餐室

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

豊儉 僑 大讌 任 胞光 歡 隨 小

PHONE: 681 - 1030 ; 並地 悉大食陶 從燕譜筒 〇打 ○ 打点 東小精演 東新術家

喜食品厰

全蛋生麵 鮮河 皮皮類

半時 茸蹄菜紅漢汁苗豆 至半

烟龍蝦

賓席

晨五期

早時二七至休

時九息

NEW TOWN BAKE & RESTAURANT 168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

TEL: 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰 各式麵飽西餅 中西結婚禮餅 時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧 營業時間:上午八時半至晚上十時。 逢星期三休息·

●特●設● 粥粉麵飯 巧手小菜 中午快餐 冷熱飲品 各式小食 應有盡有

廣東餐館

KWONG TUNG RESTURANT 137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話: 682-1514

> 增設原盅各種燉品 健身補品每盅\$3.85 川芎白芷燉牛腦 藥材燉草羊 藥材燉牛展 藥材燉牛尾

B. C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

在在

秘大

賚哥

茶宴輝市會煌

百粤名

菜家切

五四

節時

有有

長不

春謝

之之草花

Phone: 681-3953

蔡

根根

璇遂

立

NEW GOLDEN CROWN SEAFOOD RESTAURANT 新金冠海鮮大酒樓

特抵數名 別食迎厨 宴迎天美 介和比主 喜預茶點 紹菜較理 酌定市心

(四和菜) (五和菜) 京煎脆五芙都暖皮的 態皮達湖 班炸駕牛腩子禽肉 焗豆炸鴛鴦 排廣子萬柱 煲雞尤粪 雞尤其 \$28.00 \$35.00 \$52.00 (和菜-律奉送茶飯,生菓)

溫哥華喜士定西街|22-|28號 Tel: 688-663| 122-128 W. Hastings St., Van. B. C. 688-6632

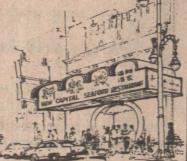
NEW CAPITAL SEAFOOD RESTAURANT 158 E. PENDER ST. VAN. B.C.

TEL: (604) 681-1828

招歡筵壽游正精 呼迎開筵水宗美 週預州喜海粤點 到定席酌鮮菜心

天天茶市

毎日上午九時至晚上十時



漢宮大酒樓

KINGS LAND CHINESE RESTAURANT 987 Granville Street: Vancouver, B.C. Tel: (604)687-6675

清蒸游水石班 馬 內 炒 絲 馬 內 炒 絲 場 內 炒 絲 式大熱蕈 翡 翠 鴛鴦 吊 片 益食家 **鶏茸會燕窩** 明蝦大沙律 仍祇賣一百二十八元 續推出皇牌名菜

一定好麵家

Best Wan Tun House 245 East Pender St. Vancouver 片打東街 245 號電話 684 - 5580

營業時間:早上八時至零晨二時



GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd. 海 斯 華 緬 街 4 1 6 號 416 Main St. Vancouver B. C. V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

結婚禮餅 麵飽西餅 生日蛋糕 精美餅努 粉麵飯 茶空常餐 冷熱飲品 香滑雪糕

